

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 novembre 2004

PROJET DE LOI

**visant à restructurer les obligations légales
de pension de Brussels International Airport
Company et Belgocontrol**

SOMMAIRE

1. Résumé
2. Exposé des motifs
3. Avant-projet
4. Avis du Conseil d'Etat
5. Projet de loi
6. Annexe

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80
DE LA CONSTITUTION.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 november 2004

WETSONTWERP

**tot herstructurering
van pensioenverplichtingen van
Brussels International Airport Company
en Belgocontrol**

INHOUD

1. Samenvatting
2. Memorie van toelichting
3. Voorontwerp
4. Advies van de Raad van State
5. Wetsontwerp
6. Bijlage

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 5 novembre 2004.

Le « bon à tirer » a été reçu à la Chambre le 9 novembre 2004.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 5 november 2004 ingediend.

De « goedkeuring tot drukken » werd op 9 november 2004 door de Kamer ontvangen.

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Tél. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.laChambre.be

e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.deKamer.be

e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

L'avant-projet de loi a pour but d'habiliter le Roi à prendre par arrêtés délibérés en Conseil des ministres toutes les mesures utiles pour transférer à l'État belge les obligations légales de pension de B.I.A.C. et de Belgocontrol à l'égard de leur personnel statutaire et de leur ancien personnel statutaire, y compris les pensions de survie en faveur de leurs ayants droit et la charge de l'indemnité de funérailles.

En échange, le Roi élabore les compensations financières et, le cas échéant, les indemnités dues par B.I.A.C. et Belgocontrol à l'État belge pour les droits futurs de pension à constituer, de leur personnel statutaire, de leur ancien personnel statutaire ainsi que de leurs ayants droit. En vue de ces compensations à l'État, le Fonds de pension de B.I.A.C. est autorisé à liquider ses actifs. En vue du transfert des obligations légales de pension, le Roi peut prendre les mesures utiles pour dissoudre et liquider le Fonds de pension.

SAMENVATTING

Het voorontwerp van wet heeft tot doel de Koning te machtigen bij in Ministerraad overlegde besluiten alle nuttige maatregelen te treffen om de wettelijke pensioenverplichtingen van B.I.A.C. en van Belgocontrol ten opzichte van hun statutair en gewezen statutair personeel, met inbegrip van de overlevingspensioenen ten gunste van hun rechtverkrijgenden en de kost van de begrafenisvergoeding over te dragen aan de Belgische Staat

In ruil hiervoor werkt de Koning de door B.I.A.C. en door Belgocontrol aan de Belgische Staat verschuldigde financiële compensaties en, desgevallend, vergoedingen voor de toekomstige op te bouwen pensioenrechten van hun statutair en gewezen statutair personeel alsook hun rechtverkrijgenden uit. Met het oog op deze financiële compensaties aan de Staat, wordt aan het Pensioenfonds van B.I.A.C. toegestaan om haar activa te gelde te maken. In het licht van de overdracht van de wettelijke pensioenverplichtingen, kan de Koning de nuttige maatregelen treffen om het Pensioenfonds te ontbinden en te vereffenen.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — INTRODUCTION

Par le présent projet de loi, le Roi est habilité à transférer les obligations légales de pension de B.I.A.C. à l'égard de son personnel statutaire et de son ancien personnel statutaire, y compris les pensions de survie en faveur de leurs ayants droit et la charge de l'indemnité de funérailles à l'État belge.

Cette habilitation est rendue nécessaire pour que le Roi puisse prendre toutes les mesures utiles afin de réaliser aussi rapidement que possible le transfert;

En effet, cette extrême urgence se justifie étant donné que:

- le transfert du Fonds de pension de B.I.A.C. s'insère dans un ensemble de modalités qui suivent la procédure de vente des actions de B.I.A.C. en cours à un partenaire stratégique;

- le cours normal de la procédure implique qu'une clôture («*closing*») de toutes les obligations liées à la transaction peut être prévue raisonnablement avant la fin 2004;

- la signature («*signing*») de tous les accords qui doivent conduire à la clôture peut être prévue raisonnablement dans les prochains jours ou dans les prochaines semaines,

- le transfert du Fonds de pension de B.I.A.C. est un des éléments qui en fait partie.

Un tel transfert est une transaction rationnelle dans l'intérêt de toutes les parties concernées.

Premièrement, les pensions légales du personnel statutaire et de l'ancien personnel de B.I.A.C. seront payées et garanties par l'État ce qui donne aux intéressés une sécurité additionnelle.

Deuxièmement, le transfert améliorera les performances financières de B.I.A.C. en éliminant la volatilité des bénéfices et des cash flows associée aux fonds de pension.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

I. — INLEIDING

Met huidig wetsontwerp wordt de Koning gemachtigd om de wettelijke pensioenverplichtingen van B.I.A.C. ten aanzien van haar statutair en gewezen statutair personeel, met inbegrip van de overlevingspensioenen ten gunste van hun rechtverkrigenden en de kost van de begrafenisvergoeding over te dragen aan de Belgische Staat.

Deze machtiging is noodzakelijk opdat de Koning terzake alle nuttige maatregelen kan treffen ten einde de overname zo spoedig mogelijk te realiseren.

Inderdaad, deze hoogdringendheid verantwoordt zich aangezien:

- de overname van het Pensioenfonds van B.I.A.C. kadert in een geheel van modaliteiten die volgen uit de lopende verkoopprocedure van B.I.A.C. aandelen aan een strategische partner;

- de normale verloop van de procedure impliceert dat een afsluiting («*closing*») van alle verplichtingen verbonden aan de transactie met redelijkheid kan voorzien worden voor jaareinde 2004;

- een ondertekening («*signing*») van de afspraken die moeten leiden tot een afsluiting met redelijkheid kan voorzien worden in de komende dagen of weken,

- de overname van het Pensioenfonds van B.I.A.C. één van de elementen betreft die daarin dienen te worden opgenomen.

Zulke overdracht is een rationele transactie in het belang van alle betrokken partijen.

Ten eerste, zullen de wettelijke pensioenen van de statutaire en gewezen statutaire medewerkers van B.I.A.C. worden betaald en gewaarborgd door de Staat wat de betrokkenen een additionele zekerheid verleent.

Ten tweede, zal de overdracht de financiële prestaties van B.I.A.C. verbeteren door de volatiliteit van de winsten en *cashflows* uit te schakelen die pensioenfondsen kunnen veroorzaken.

En agissant dans l'intérêt tant du personnel statutaire que de l'entreprise, l'État s'est assuré que la prise en charge de ces obligations n'affectera pas la croissance de sa situation financière étant donné qu'elles seront transférées sur la base d'un financement total («*fully funded*»). Le transfert des obligations de pension à l'État est d'ailleurs une décision qui a déjà été prise dans plusieurs autres entreprises publiques en Europe et, en Belgique, pour Belgacom.

Le personnel statutaire ne remarquera aucun changement sur le plan de leurs avantages de pension et de la manière dont ils sont gérés. L'unique changement réside dans le fait que l'État sera responsable pour le paiement de ses avantages au lieu de B.I.A.C. Ce n'est aucunement l'objectif de cette loi de revenir sur les droits de pension du personnel de B.I.A.C.

Un raisonnement similaire s'applique également à l'égard de Belgocontrol. Cette entreprise publique autonome ne garantit certes pas elle-même le règlement de ces obligations de pension, mais contribue au système de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public, lequel comprend également un risque difficilement mesurable en matière d'obligation de financement.

Cette incertitude peut être supprimée par ces obligations à transférer à l'État qui reçoit à cet effet, des compensations suffisantes plus claires. La transaction financière est semblable à celle de Belgacom, dans le sens que Belgocontrol devra compenser l'État belge pour les transferts actuels des obligations de pension, ce qui sera complété par des indemnités relatives pour les droits à créer dans le futur.

Comme le signale à juste titre le Conseil d'État, la Commission européenne sera informée en vue du contrôle du respect des règles en matière de subsides d'état et ce, consécutivement aux arrêtés royaux pris en exécution de la présente loi.

II. — COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 2

L'article 2 habilite le Roi à prendre toutes les mesures utiles par arrêtés délibérés en Conseil des ministres pour transférer l'ensemble ou certaines des obligations légales de pension de B.I.A.C. à l'égard du

Door op te treden in het belang van zowel de statutaire medewerkers als de onderneming, heeft de Staat ervoor gezorgd dat het opnemen van deze verplichtingen geen enkele weerslag zal hebben op de groei van haar financiën, aangezien ze zullen worden overgedragen op basis van een volledige financiering («*fully funded*»). De overdracht van de pensioenverplichtingen aan de Staat is trouwens een beslissing die reeds plaatsvond in verschillende andere overheidsbedrijven in Europa en, in België, ten aanzien van Belgacom.

De statutaire medewerkers zullen geen verandering merken op het gebied van hun pensioenvoordelen en de manier waarop ze worden beheerd. De enige verandering is dat de Staat verantwoordelijk zal worden voor de betaling van hun voordelen in plaats van B.I.A.C. Het is geenszins de bedoeling van deze wet om aan de pensioenrechten van het B.I.A.C.-personeel te tornen.

Een vergelijkbare rationale geldt eveneens ten aanzien van Belgocontrol. Dit autonoom overheidsbedrijf staat weliswaar niet zelf in voor de uitbetaling van deze pensioenverplichtingen, maar draagt bij tot het stelsel van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut, hetgeen eveneens een moeilijk inschatbaar risico inzake financieringsverplichting inhoudt.

Deze onzekerheid kan worden weggenomen door deze verplichtingen over te dragen aan de Staat, die hiervoor voldoende, heldere compensaties krijgt. De financiële transactie is vergelijkbaar met diegene bij Belgacom, in de zin dat Belgocontrol de Belgische Staat zal moeten compenseren voor de huidige overgedragen pensioenverplichtingen, hetgeen zal worden aangevuld met relatieve vergoedingen voor toekomstig op te bouwen rechten.

Zoals de Raad van State terecht opmerkt, zal de Europese Commissie worden geïnformeerd met het oog op de controle op de naleving van de regels inzake staatssteun en dit naar aanleiding van de koninklijke besluiten die in uitvoering van deze wet worden genomen.

II. — BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Artikel 2

In artikel 2 wordt de Koning gemachtigd bij in Ministerraad overlegde besluiten alle nuttige maatregelen te treffen om alle of bepaalde van de wettelijke pensioenverplichtingen van B.I.A.C. ten opzichte van het statutair

personnel statutaire et de son ancien personnel statutaire, y compris les pensions de survie en faveur de leurs ayants droit et la charge de l'indemnité de funérailles à l'État belge. Le personnel statutaire et l'ancien personnel statutaire comprennent les membres du personnel tels que définis à l'article 1. 15° de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires.

À cet effet, le Roi peut, en fonction de ce transfert, modifier les obligations de B.I.A.C. précitées. Les dispositions légales qui peuvent être modifiées sont, comme le requiert le Conseil d'État, dans la mesure du possible énumérées ci-après:

- arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires confirmé par l'article 68 de la loi-programme du 9 juillet 2004;
- loi-programme du 2 août 2002;
- loi du 21 mars 1991 portant réformes de certaines entreprises publiques économiques;
- loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions;
- loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur;
- arrêté royal n°117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies institués par l'État.

En vue du transfert des obligations de pension précitées, le Roi peut prendre toutes les mesures utiles pour dissoudre de plein droit et liquider le Fonds de pension. À cet effet, le Roi peut entre autres déroger aux législations suivantes:

- Code des Sociétés du 7 mai 1999;
- loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;
- loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations.

en gewezen statutair personeel, met inbegrip van de overlevingspensioenen ten gunste van hun rechtsverkrijgenden en de kost van de begrafenisvergoeding over te dragen aan de Belgische Staat. Het statutair en gewezen statutair personeel omvat de personeelsleden bedoeld in artikel 1. 15° van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties.

Ten dien einde kan de Koning in functie van deze overdracht de voormelde verplichtingen van B.I.A.C. wijzigen. De wettelijke bepalingen die gewijzigd kunnen worden, worden hieronder, zoals de Raad van State dat vereist, in de mate van het mogelijke, opgesomd:

- koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties bekrachtigd door 68 van de programmawet van 9 juli 2004;
- programmawet van 2 augustus 2002;
- wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;
- wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen;
- wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector;
- koninklijk besluit nr.117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat.

In het licht van de overdracht van voormelde pensioenverplichtingen, kan de Koning alle nuttige maatregelen treffen om het Pensioenfonds van rechtswege te ontbinden en te vereffenen. Met het oog hierop kan de Koning onder meer afwijken van de volgende wetgevingen:

- wetboek van Vennootschappen van 7 mei 1999;
- wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;
- wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen.

Finally le Roi peut élaborer les compensations financières et, le cas échéant, les indemnités dues par B.I.A.C. à l'État belge pour les droits futurs de pension à constituer de son personnel statutaire, de son ancien personnel statutaire ainsi que de leurs ayants droit en compensation des obligations de pension transférées ainsi que déterminer toutes les autres modalités accompagnant ce type de transfert.

L'objectif est de fixer la législation sur les pensions applicable aux pensions du personnel précité de B.I.A.C. telle qu'elle est en vigueur le jour qui précède la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé.

Article 3

L'article 3 habilite le Roi à prendre toutes les mesures utiles, par arrêtés délibérés en Conseil des ministres, afin de modifier le mode de financement des obligations de pension à l'égard du personnel statutaire et l'ancien personnel statutaire de Belgocontrol, à la lumière de la rationalisation des obligations de financement de cette entreprise publique autonome. Il s'agit de soustraire Belgocontrol, en tout ou en partie, au mécanisme actuel de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes publics et de leurs ayants droit, à laquelle elle est soumise par l'article 176 de la loi précitée du 21 mars 1991. Au lieu de cela, un règlement financier plus ou moins stable sera élaboré prévoyant la suppression progressive de l'obligation de financement de Belgocontrol. En échange, le Roi peut continuer à déterminer les compensations nécessaires de Belgocontrol à l'État pour les obligations transférées ainsi que toutes les autres modalités accompagnant ce type de transfert

Le ministre des Entreprises publiques,

Johan VANDE LANOTTE

Le ministre de la Mobilité,

Renaat LANDUYT

Le ministre des Pensions,

Bruno TOBBACK

Ten slotte kan de Koning de door B.I.A.C aan de Belgische Staat verschuldigde financiële compensaties en, desgevallend, vergoedingen voor de toekomstige op te bouwen pensioenrechten van haar statutair en gewezen personeel alsook hun rechtsverkrijgenden uitwerken ter vergoeding van de overgedragen pensioenverplichtingen alsook alle andere modaliteiten die met zulke overdracht gepaard gaan, bepalen.

Bedoeling is de pensioenwetgeving toepasselijk op de pensioenen van voormeld personeel van B.I.A.C. vast te leggen zoals zij van kracht is de dag vóór de omzetting van B.I.A.C. naar een naamloze vennootschap van privaat recht.

Artikel 3

Artikel 3 machtigt de Koning om bij in Ministerraad overlegde besluiten alle nuttige maatregelen te treffen om de financieringsregeling van de pensioenverplichtingen ten aanzien van de statutaire en gewezen statutaire personeelsleden van Belgocontrol te wijzigen in het licht van de rationalisering van de verplichtingen van dit autonome overheidsbedrijf ter zake. Het is de bedoeling Belgocontrol geheel of gedeeltelijk te onttrekken aan het huidige mechanisme van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, waaraan het door artikel 176 van voornoemde wet van 21 maart 1991 wordt onderworpen. In plaats daarvan zal een min of meer stabiele financieringsregeling worden uitgewerkt waarbij de toekomstige financieringsverplichting van Belgocontrol zal worden afgebouwd. In ruil daarvoor kan de Koning verder de nodige compensaties vanwege Belgocontrol aan de Staat voor de overgedragen verplichtingen uitwerken alsook alle andere modaliteiten die met zulke overdracht gepaard gaan bepalen.

De minister van Overheidsbedrijven,

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Mobiliteit,

Renaat LANDUYT

De minister van Pensioenen,

Bruno TOBBACK

AVANT-PROJET DE LOI

somis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi de restructuration de certaines entreprises publiques

Article 1

Cette loi règle la question visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

En vue du transfert des obligations de BIAC qui résultent de l'article 190 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures nécessaires afin de:

1. modifier et transférer à l'État ces obligations de BIAC;
2. dissoudre et liquider le Fonds de pension pour les pensions du personnel statutaire de BIAC, prévu par l'article 191 de la loi susmentionnée du 21 mars 1991;
3. régler des obligations financières et autres, entre BIAC et l'État et ayant trait à ce transfert.

Art. 3

En vue de la rationalisation des obligations de financement de Belgocontrol à l'égard des pensions de son personnel statutaire, y compris les pensions de survie en faveur des ayants droit de son personnel statutaire et de son ancien personnel statutaire et la charge de l'indemnité de funérailles, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures nécessaires afin de:

1. modifier et transférer à l'État des obligations de financement de Belgocontrol;
2. régler des obligations financières et autres, entre Belgocontrol et l'État et ayant trait à ce transfert.

Art. 4

Ces arrêtés fixés conformément aux articles 2 et 3 de cette loi peuvent modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet ter herstructurering van sommige overheidsbedrijven

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Met het oog op overdracht van de verplichtingen van B.I.A.C. die volgen uit artikel 190 van de wet van 21 maart 1991 tot hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministeraad, alle nuttige maatregelen treffen teneinde:

1. deze verplichtingen van B.I.A.C. te wijzigen en over te dragen aan de Staat;
2. het Pensioenfonds voor de pensioenen van de statutaire personeelsleden van BIAC, voorzien door artikel 191 van voornoemde wet van 21 maart 1991 te ontbinden en te vereffenen;
3. financiële en andere verplichtingen tussen B.I.A.C en de Staat te regelen die verband houden met deze overdracht.

Art. 3

Met het oog op de rationalisering van de financieringsverplichtingen van Belgocontrol ten aanzien van de pensioenen van haar statutair personeel, met inbegrip van de overlevingspensioenen ten gunste van de rechtverkrijgenden van haar statutair en gewezen statutair personeel en de kost van de begrafenisvergoeding, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, alle nuttige maatregelen treffen teneinde:

1. financieringsverplichtingen van Belgocontrol te wijzigen en over te dragen aan de Staat;
2. financiële en andere verplichtingen tussen Belgocontrol en de Staat te regelen die verband houden met deze overdracht.

Art. 4

De besluiten die krachtens artikelen 2 en 3 van deze wet worden vastgesteld, kunnen de van kracht zijnde wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen.

Art. 5

§ 1^{er}. Les compétences transférées au Roi, par les articles 2 et 3 de cette loi, expirent le 30 juin 2005.

§ 2. Les arrêtés fixés conformément aux articles 2 et 3 de la loi susmentionnée cesse d'avoir effet s'ils ne sont pas entérinés par loi dans les neuf mois après la date d'entrée en vigueur. L'entrée en vigueur a effet à compter de cette date.

§ 3. Après le 30 juin 2005, les arrêtés fixés conformément aux articles 2 et 3 susmentionné et entérinés conformément au § 2, ne peuvent être modifiés, complétés, remplacés ou abrogés que par loi.

Art. 6

Cette loi entre en vigueur à la date de signature par le Roi

Art. 5

§ 1 De bevoegdheden die door artikelen 2 en 3 van deze wet aan de Koning worden opgedragen, vervallen op 30 juni 2005.

§ 2. De besluiten die krachtens voornoemde artikelen 2 en 3 worden vastgesteld houden op uitwerking te hebben indien zij niet bij wet zijn bekrachtigd binnen negen maanden na de datum van hun inwerkingtreding. De bekrachtiging heeft uitwerking met ingang van deze datum.

§ 3. Na 30 juni 2005 kunnen de besluiten die krachtens voornoemde artikelen 2 en 3 zijn vastgesteld en zijn bekrachtigd overeenkomstig § 2, alleen bij wet worden gewijzigd, aangevuld, vervangen of opgeheven.

Art. 6

Deze wet treedt in werking op datum van ondertekening door de Koning.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Avis 37.717/4

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Vice-Premier ministre et ministre des Entreprises publiques, le 14 octobre 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi «de restructuration de certaines entreprises publiques», a donné le 20 octobre 2004 l'avis suivant:

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996 et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation, telle qu'elle figure dans la lettre de demande d'avis, est la suivante:

«(...)

– *het feit dat de overname van het pensioenfonds van BIAC kadert in een geheel van modaliteiten die volgen uit de lopende verkoopprocedure van BIAC aandelen aan een strategische partner;*

– *het feit dat de normale verloop van de procedure impliceert dat een afsluiting («closing») van alle verplichtingen verbonden aan de transactie met redelijkheid kan voorzien worden voor jaareinde 2004;*

– *het feit dat een ondertekening («signing») van de afspraken die moeten leiden tot een afsluiting met redelijkheid kan voorzien worden in de komende dagen of weken, en dat de overname van het pensioenfonds van BIAC één van de elementen betreft die daarin dienen te worden opgenomen.»*

*
* *

Le Conseil d'État, section de législation, se limite, conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, à examiner le fondement juridique, la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

Le projet ainsi examiné appelle les observations ci-après.

Observations générales

1. L'avant-projet de loi examiné entend autoriser le Roi à prendre, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, toutes les mesures nécessaires visant:

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

ADVIES 37.717/4

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 14 oktober 2004 door de Vice-Eerste minister en minister van Overheidsbedrijven verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «ter herstructurering van sommige overheidsbedrijven», heeft op 20 oktober 2004 het volgende advies gegeven:

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag als volgt:

«(...)

– het feit dat de overname van het pensioenfonds van BIAC kadert in een geheel van modaliteiten die volgen uit de lopende verkoopprocedure van BIAC aandelen aan een strategische partner;

– het feit dat de normale verloop van de procedure impliceert dat een afsluiting («closing») van alle verplichtingen verbonden aan de transactie met redelijkheid kan voorzien worden voor jaareinde 2004;

– het feit dat een ondertekening («signing») van de afspraken die moeten leiden tot een afsluiting met redelijkheid kan voorzien worden in de komende dagen of weken, en dat de overname van het pensioenfonds van BIAC één van de elementen betreft die daarin dienen te worden opgenomen.»

*
* *

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de Raad van State, afdeling wetgeving, zijn onderzoek tot de rechtsgrond, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen vormvereisten.

Het aldus onderzochte ontwerp geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen

1. Het onderzochte voorontwerp van wet strekt ertoe de Koning te machtigen om bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad alle noodzakelijke maatregelen te treffen teneinde:

a) en ce qui concerne la B.I.A.C.: à modifier et transférer à l'État les obligations pesant sur celle-ci en vertu de l'article 190 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (il s'agit, en résumé, de l'obligation pour la B.I.A.C. de supporter la charge des pensions de toute nature des membres et anciens membres de son personnel statutaire ainsi que les pensions en cours des anciens membres du personnel de la Régie des voies aériennes qui étaient affectés aux services en charge des activités au sol et qui ont été mis à la retraite avant le transfert de ces activités à la B.I.A.C.), à dissoudre et liquider le Fonds de pension de la B.I.A.C. prévu par l'article 191 de la loi du 21 mars 1991 précitée et à régler «des obligations financières et autres» entre la B.I.A.C. et l'État ayant trait à ce transfert;

b) en ce qui concerne Belgocontrol: à modifier et transférer à l'État «des obligations de financement» de Belgocontrol relatives, en résumé, aux pensions de son personnel statutaire et à régler «des obligations financières et autres» entre Belgocontrol et l'État ayant trait à ce transfert.

Les mesures nécessaires à prendre doivent poursuivre l'objectif, pour ce qui concerne la B.I.A.C., de transférer à l'État des obligations qui incombent à celle-ci en vertu de l'article 190 de la loi du 21 mars 1991, précitée, tandis qu'en ce qui concerne Belgocontrol, lesdites mesures doivent avoir en vue la rationalisation des obligations de financement de Belgocontrol à l'égard des pensions de son personnel statutaire.

L'avant-projet de loi examiné précise que les arrêtés à prendre pour réaliser les opérations décrites ci-avant «peuvent modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur».

2. L'avant-projet crée les conditions de la reprise d'une charge qui autrement continuerait à grever les ressources financières des deux entreprises B.I.A.C. et Belgocontrol. La question se posera donc de savoir si les mesures à venir ne constitueront pas des aides d'État au sens des articles 87 et 88 du Traité CE, raison pour laquelle l'auteur du projet veillera à informer la Commission européenne en temps utile pour que cette dernière puisse éventuellement présenter ses observations relativement à la reprise des obligations envisagée par le projet.

3. Il résulte de ce qui précède qu'en application de l'article 105 de la Constitution, le projet vise à conférer au Roi un pouvoir normatif plus large que celui dont il est investi en vertu de l'article 108 de la Constitution (exécution des lois).

L'exposé des motifs du projet ne fait état d'aucune circonstance particulière ou exceptionnelle qui justifierait l'impossibilité de mener à bien les opérations envisagées sans qu'il ne soit dérogé aux règles d'exercice de la fonction normative. L'exposé des motifs sera utilement complété afin qu'un dé-

a) wat BIAC betreft: de verplichtingen die krachtens artikel 190 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven voor deze onderneming gelden, te wijzigen en aan de Staat over te dragen (samengevat gaat het om de verplichting voor BIAC om de kosten te dragen van de pensioenen van welke aard ook van de leden en vroegere leden van haar statutair personeel alsook van de lopende pensioenen van de vroegere personeelsleden van de Regie der Luchtwegen die waren tewerkgesteld in de diensten belast met de grondactiviteiten en die werden gepensioneerd vóór de overdracht van deze activiteiten aan BIAC), het pensioenfonds van BIAC, bedoeld in artikel 191 van de voornoemde wet van 21 maart 1991, te ontbinden en te vereffenen en «financiële en andere verplichtingen» tussen BIAC en de Staat te regelen die verband houden met deze overdracht;

b) wat Belgocontrol betreft: «financieringsverplichtingen» van Belgocontrol betreffende, samengevat, de pensioenen van haar statutair personeel te wijzigen en over te dragen aan de Staat en «financiële en andere verplichtingen» tussen Belgocontrol en de Staat te regelen die verband houden met deze overdracht.

De maatregelen die moeten worden getroffen, dienen ertoe te strekken, wat BIAC betreft, aan de Staat verplichtingen over te dragen die voor BIAC gelden krachtens artikel 190 van de voormelde wet van 21 maart 1991, terwijl die maatregelen, wat Belgocontrol betreft, gericht moeten zijn op de rationalisering van de financieringsverplichtingen van Belgocontrol ten aanzien van de pensioenen van haar statutair personeel.

In het onderzochte voorontwerp van wet wordt aangegeven dat de besluiten die uitgevaardigd zullen worden om de hierboven beschreven verrichtingen tot stand te brengen «de van kracht zijnde wettelijke bepalingen (kunnen) wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen».

2. Bij het voorontwerp worden de voorwaarden geschapen voor de overname van een last die anders de financiële middelen van beide ondernemingen, BIAC en Belgocontrol, zou blijven bezwaren. De vraag rijst dan ook of de maatregelen die getroffen zullen worden geen overheidssteun zullen zijn in de zin van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag, om welke reden de steller van het ontwerp er zorg voor dient te dragen dat hij de Europese Commissie bijtijds inlicht opdat deze eventueel haar opmerkingen kan meedelen over de overname van de verplichtingen die bij het ontwerp in het vooruitzicht wordt gesteld.

3. Uit hetgeen voorafgaat, blijkt dat het ontwerp er, met toepassing van artikel 105 van de Grondwet, toe strekt aan de Koning een ruimere regelgevende bevoegdheid op te dragen dan die welke hij bezit krachtens artikel 108 van de Grondwet (uitvoering van de wetten).

In de memorie van toelichting bij het ontwerp wordt geen gewag gemaakt van enige bijzondere of uitzonderlijke omstandigheid waaruit blijkt dat het onmogelijk is de voorgenomen verrichtingen tot een goed einde te brengen als niet afgeweken wordt van de regels voor de uitoefening van de regelgevende

bat puisse avoir lieu au sein de l'assemblée délibérante démocratiquement élue quant au recours à une habilitation aussi large.

4. L'article 105 de la Constitution requiert notamment que les lois particulières qui attribuent des pouvoirs au Roi doivent le faire formellement. Toute loi d'habilitation doit donc définir avec précision les pouvoirs conférés au Roi. Pour satisfaire à cette condition, il faut que la loi d'habilitation indique non seulement les buts et objectifs poursuivis mais en outre et surtout détermine de manière précise les matières dans lesquelles ces pouvoirs pourront être exercés et aussi l'objet exact des règles que le Roi est habilité à édicter ⁽¹⁾.

Il convient dès lors que l'avant-projet de loi à l'examen soit précisé sur les points qui suivent afin de le rendre compatible avec son fondement constitutionnel:

a) à l'article 2, 1., le Roi est habilité à prendre toutes les mesures nécessaires afin de «modifier» les obligations de la B.I.A.C. telles qu'elles résultent de l'article 190 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques sans que le dispositif du projet, l'exposé des motifs ou le commentaire de l'article n'apportent d'indication concrète sur le sens attendu de ces modifications. Il doit être mis fin au caractère indéterminé des «modifications» rendues possibles par le projet;

b) à l'article 3, la définition de l'objectif poursuivi à savoir «la rationalisation des obligations de financement de Belgocontrol à l'égard des pensions de son personnel statutaire», au travers de l'habilitation donnée au Roi, doit être mieux précisée dans le texte. Compte tenu de la portée de l'habilitation, on ne peut se contenter de la paraphraser dans l'exposé des motifs;

c) concernant l'article 3, 1., en ce qu'il évoque une habilitation à «modifier» les obligations de financement de Belgocontrol à l'égard des pensions de son personnel statutaire, il y a lieu de se reporter *mutatis mutandis* à l'observation émise ci-avant sous le point a);

d) alors que le texte français du dispositif du projet tend à habiliter le Roi à prendre toutes les mesures «nécessaires» pour atteindre les objectifs visés, le texte néerlandais évoque quant à lui la prise des mesures «utiles» à cette fin. Comme la liberté d'appréciation du Roi est moins étendue dans le premier cas de figure que dans le second, il convient d'éliminer cette discordance entre le dispositif du projet et le commentaire des articles.

⁽¹⁾ Sur cette question, voy. l'avis 25.166/2 donné le 3 juin 1996 par la section de législation du Conseil d'État sur un avant-projet devenu la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, Doc. Parl., Chambre des Représentants, Session 1995-1996, DOC 608/1.

functie. De memorie van toelichting behoort op dienstige wijze te worden aangevuld opdat binnen de democratisch verkozen beraadslagende vergadering een debat kan plaatsvinden over het werken met een zo ruime opdracht van bevoegdheid.

4. Krachtens artikel 105 van de Grondwet is inzonderheid vereist dat de bijzondere wetten die de Koning machten toekennen, dat uitdrukkelijk doen. Iedere machtigingswet moet dus de aan de Koning toegekende machten nauwkeurig omschrijven. Ter voldoening aan die voorwaarde moet de machtigingswet niet alleen de nagestreefde doeleinden en oogmerken vermelden; zij moet bovendien en vooral nauwkeurig de aangelegenheden bepalen waarin die machten tot uitoefening zullen kunnen komen, alsmede de precieze strekking van de regels die de Koning vermag uit te vaardigen ⁽¹⁾.

Het thans voorliggende voorontwerp van wet dient dan ook op de volgende punten gepreciseerd te worden om het bestaanbaar te maken met de grondwettelijke basis ervan:

a) in artikel 2, 1, wordt de Koning gemachtigd om alle nuttige maatregelen te treffen teneinde de verplichtingen van BIAC, zoals ze uit artikel 190 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven voortspuiten, «te wijzigen» zonder dat het dispositief van het ontwerp, de memorie van toelichting of de bespreking van dat artikel een concrete aanwijzing bevatten aangaande de verwachte strekking van die wijzigingen. De onbepaaldheid van de wijzigingen die door het ontwerp mogelijk worden gemaakt, moet worden weggewerkt;

b) in artikel 3 dient de definitie van het nagestreefde doel, namelijk «de rationalisering van de financieringsverplichtingen van Belgocontrol ten aanzien van de pensioenen van haar statutair personeel» via de aan de Koning verleende machtiging nader te worden bepaald in de tekst. Gelet op de draagwijdte van de machtiging, kan niet worden volstaan met een parafraze ervan in de memorie van toelichting;

c) wat artikel 3, 1, betreft, dient *mutatis mutandis* te worden verwezen naar de opmerking die hierboven onder a) is gemaakt voorzover daarin sprake is van een machtiging tot het «wijzigen» van de financieringsverplichtingen van Belgocontrol in verband met de pensioenen van haar statutair personeel;

d) terwijl de Franse tekst van het dispositief van het ontwerp ertoe strekt de Koning te machtigen tot het treffen van alle «noodzakelijke» maatregelen voor het bereiken van de vermelde doelstellingen, is in de Nederlandse tekst sprake van het treffen van alle daartoe «nuttige» maatregelen. Aangezien de beoordelingsvrijheid van de Koning in het eerste geval minder uitgebreid is dan in het tweede geval dient deze discrepantie te worden weggewerkt.

⁽¹⁾ Zie wat deze kwestie betreft, advies 25.166/2, dat op 3 juni 1996 door de afdeling Wetgeving van de Raad van State is gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, Gedr. St., Kamer van volksvertegenwoordigers, zitting 1995-1996, nr. 608/1.

5. L'exigence de précision requise par l'article 105 de la Constitution justifie enfin que, dans la mesure du possible, le texte ou du moins l'exposé des motifs fassent référence aux lois ou dispositions législatives qui règlent à présent la matière concernée par le projet. Par un tel procédé, les Chambres législatives seraient mieux à même d'apprécier en connaissance de cause l'opportunité d'attribuer au Gouvernement les pouvoirs qu'il demande.

Observations particulières

Formalités préalables

L'avis de l'inspecteur des finances et l'accord du ministre du Budget n'ont pas été recueillis régulièrement dès lors qu'ils ont été obtenus après que le Conseil des ministres a procédé à l'examen du projet.

Intitulé

L'avant-projet de loi reçu par le Conseil d'État porte l'intitulé «avant-projet de loi de restructuration de certaines entreprises publiques» alors que la notification de la décision du Conseil des ministres du 12 octobre 2004 évoque un avant-projet de loi «tot rationalisering van de pensioenverplichtingen van Brussels international Airport Company en Belgocontrol».

Comme l'avant-projet de loi à l'examen est destiné à devenir une loi particulière prise en application de l'article 105 de la Constitution, il est spécialement requis que son intitulé reflète de la manière la plus précise possible le contenu de son dispositif⁽²⁾.

Par conséquent, l'intitulé tel qu'il ressort de la décision du Conseil des ministres doit être préféré à celui donné à l'avant-projet examiné, lequel dépasse, par son caractère très général, la portée des dispositions en projet.

Arrêté de présentation

Il y a lieu de prévoir un arrêté de présentation.

Dispositif

Article 1^{er}

Il y a lieu d'écrire:

«La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.»

Article 5

Au paragraphe 2, comme dans le texte néerlandais, il y a lieu de viser la date d'entrée en vigueur des arrêtés.

5. Het nauwkeurighedsvereiste vervat in artikel 105 van de Grondwet levert ten slotte voldoende grond op om, waar mogelijk, in de tekst of op zijn minst in de memorie van toelichting, te verwijzen naar de wetten of de wetsbepalingen die de materie waarop het ontwerp betrekking heeft thans regelen. Zulke werkwijze zou de Wetgevende Kamers beter in staat stellen om met kennis van zaken te oordelen over de wenselijkheid om aan de regering de door haar gevraagde machten te verlenen.

Bijzondere opmerkingen

Voorafgaande vormvereisten

Het advies van de inspecteur van Financiën en de akkoordbevinding van de minister van Begroting zijn niet regelmatig verkregen, aangezien dit slechts geschied is nadat de Minister-raad het onderzoek van het ontwerp heeft aangevat.

Opschrift

Het door de Raad van State ontvangen voorontwerp van wet heeft als opschrift «voorontwerp van wet ter herstructurering van sommige overheidsbedrijven», terwijl in de notificatie van de beslissing van de Ministerraad van 12 oktober 2004 sprake is van een voorontwerp van wet «tot rationalisering van de pensioenverplichtingen van Brussels International Airport Company en Belgocontrol».

Aangezien het voorontwerp van wet dat ter onderzoek voorligt, ontstaan zal geven aan een bijzondere wet die uitgevaardigd wordt met toepassing van artikel 105 van de Grondwet, is in het bijzonder vereist dat het opschrift ervan zo precies mogelijk de inhoud van het dispositief ervan zou weergeven⁽²⁾.

Bijgevolg dient aan het opschrift, zoals het voortvloeit uit de beslissing van de Ministerraad, de voorkeur te worden gegeven boven het opschrift dat gegeven is aan het onderzochte voorontwerp en dat door zijn algemeenheid verder reikt dan de strekking van de ontworpen bepalingen.

Indieningsbesluit

Er dient te worden gezorgd voor een indieningsbesluit.

Dispositief

Artikel 1

In de Franse tekst dient te worden geschreven:

«La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.»

Artikel 5

In paragraaf 2 dient zoals in de Nederlandse tekst te worden verwezen naar de datum van inwerkingtreding van de besluiten.

Article 6

L'entrée en vigueur des lois est réglée par la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires.

La section de législation n'aperçoit pas les raisons pour lesquelles l'article 6 confère un effet rétroactif à la loi en fixant son entrée en vigueur «à la date de signature par le Roi», procédé au surplus inhabituel.

Observation finale

Lorsqu'il s'agit de l'octroi d'une habilitation, la sécurité juridique impose que la terminologie utilisée soit adéquate. Ainsi, par exemple, il y a lieu d'écrire «arrêts adoptés» au lieu d'«arrêts fixés», «compétences attribuées au Roi» au lieu de «compétences transférées au Roi» et «arrêts ratifiés par la loi» plutôt que «arrêts entérinés par la loi».

La chambre était composée de

Madame

M.-L. WILLOT-THOMAS, président de chambre,

Messieurs

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, conseillers d'État,

Madame

C. GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. RONVAUX, auditeur adjoint.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT

M.-L. WILLOT-THOMAS

Artikel 6

De inwerkingtreding van de wetten wordt geregeld bij de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen.

Het is de afdeling wetgeving niet duidelijk om welke redenen artikel 6 terugwerking verleent aan de wet door de inwerkingtreding ervan vast te stellen «op (de) datum van ondertekening door de Koning», een werkwijze die bovendien ongebruikelijk is.

Slotopmerking

Wanneer het om de toekenning van een machtiging gaat, is het omwille van de rechtszekerheid noodzakelijk de gepaste terminologie te gebruiken. Zo bijvoorbeeld dient in de Franse tekst te worden geschreven «*arrêts adoptés*» in plaats van «*arrêts fixés*», «*compétences attribuées au Roi*» in plaats van «*compétences transférées au Roi*», en de «*arrêts ... ratifiés par la loi*» in plaats van «*arrêts ... entérinés par la loi*».

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw

M.-L. WILLOT-THOMAS, kamervoorzitter,

de Heren

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, staatsraden,

Mevrouw

C. GIGOT, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. RONVAUX, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

C. GIGOT

M.-L. WILLOT-THOMAS

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,
À tous, présents et à venir,

SALUT.

sur la proposition de Notre ministre des Entreprises publiques, de Notre ministre de la Mobilité et de Notre ministre des Pensions

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre des Entreprises Publiques, Notre ministre de la Mobilité et Notre ministre des Pensions sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1

La présente règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

En vue du transfert des obligations légales de pension de B.I.A.C. à l'égard de son personnel statutaire et de son ancien personnel statutaire, en ce compris les pensions de survie en faveur de leurs ayants droit et la charge de l'indemnité de funérailles, qui résultent de l'article 190 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures utiles afin de:

1. modifier et transférer à l'État les obligations précitées;
2. dissoudre de plein droit et liquider le Fonds de pension pour les pensions du personnel statutaire de B.I.A.C., visé à l'article 191 de la loi susmentionnée du 21 mars 1991;
3. régler entre B.I.A.C., le Fonds de pension et l'État toutes les obligations financières et autres ayant trait à

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van Onze minister van Overheidsbedrijven, Onze minister van Mobiliteit en Onze minister van Pensioenen

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Overheidsbedrijven, Onze minister van Mobiliteit en Onze minister van Pensioenen zijn ermee belast het voorontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel. 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Met het oog op de overdracht van wettelijke pensioenverplichtingen van B.I.A.C. ten aanzien van haar statutair en gewezen statutair personeel met inbegrip van de overlevingspensioenen ten gunste van hun rechtsverkrijgenden en de kost van de begrafenisvergoeding, die volgen uit artikel 190 van de wet van 21 maart 1991 tot hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, kan de Koning, bij een in ministerraad overlegd besluit, alle nuttige maatregelen treffen teneinde:

1. bovenvermelde verplichtingen te wijzigen en over te dragen aan de Staat;
2. het Pensioenfonds voor de pensioenen van de statutaire personeelsleden van B.I.A.C., bedoeld in artikel 191 van voornoemde wet van 21 maart 1991 van rechtswege te ontbinden en te vereffenen;
3. alle financiële en andere verplichtingen tussen B.I.A.C, het Pensioenfonds en de Staat te regelen die

ce transfert, afin de fixer les pensions conformément à la législation sur les pensions telle qu'elle est en vigueur le jour qui précède la transformation de B.I.A.C. en société anonyme de droit privé.

Art. 3

En vue de la rationalisation des obligations de financement de Belgocontrol à l'égard des pensions de son personnel statutaire et de son ancien personnel statutaire, y compris les pensions de survie en faveur des ayants droit de son personnel statutaire et de son ancien personnel statutaire et la charge de l'indemnité de funérailles, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre toutes les mesure utiles afin:

1. de mettre fin à des obligations financières imposées à Belgocontrol en vertu de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes publics et de leurs ayants droit;

2. d'élaborer un nouveau mécanisme de financement prévoyant la suppression progressive et la stabilisation de l'obligation de financement de Belgocontrol.

3. de régler, entre Belgocontrol et l'État, des compensations financières et d'autres obligations qui ont trait à ce nouveau règlement.

Art. 4

Les arrêtés adoptés conformément aux articles 2 et 3 peuvent modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur.

Art. 5

§ 1^{er}. Les compétences attribuées au Roi, par les articles 2 et 3, expirent le 30 juin 2005.

§ 2. Les arrêtés adoptés conformément aux articles 2 et 3 précités cessent de produire des effets s'ils ne sont pas ratifiés par une loi dans les neuf mois qui suivent leur date d'entrée en vigueur.

§ 3. Après le 30 juin 2005, les arrêtés adoptés conformément aux articles 2 et 3 et ratifiés conformément au § 2, ne peuvent être modifiés, complétés, remplacés ou abrogés que par une loi.

verband houden met deze overdracht, teneinde de pensioenen vast te leggen overeenkomstig de pensioenwetgeving zoals zij van kracht is de dag vóór de omzetting van B.I.A.C. in een naamloze vennootschap van privaatrecht.

Art. 3

Met het oog op de rationalisering van de financieringsverplichtingen van Belgocontrol ten aanzien van de pensioenen van haar statutair en gewezen statutair personeel, met inbegrip van de overlevingspensioenen ten gunste van de rechtverkrijgenden van haar statutair en gewezen statutair personeel en de kost van de begrafenisvergoeding, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, alle nuttige maatregelen treffen teneinde:

1. financieringsverplichtingen van Belgocontrol op grond van het mechanisme van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden te beëindigen;

2. een nieuw mechanisme van financiering uit te werken, waarbij de financieringsverplichting van Belgocontrol wordt afgebouwd en gestabiliseerd.

3. financiële compensaties en andere verplichtingen tussen Belgocontrol en de Staat te regelen die verband houden met deze nieuwe regeling.

Art. 4

De besluiten die krachtens artikelen 2 en 3 worden aangenomen, kunnen de van kracht zijnde wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen.

Art. 5

§ 1. De bevoegdheden die door artikelen 2 en 3 aan de Koning worden toegekend, vervallen op 30 juni 2005.

§ 2. De besluiten die krachtens voornoemde artikelen 2 en 3 worden aangenomen houden op uitwerking te hebben indien zij niet bij wet zijn bekrachtigd binnen negen maanden na de datum van hun inwerkingtreding.

§ 3. Na 30 juni 2005 kunnen de besluiten die krachtens artikelen 2 en 3 zijn aangenomen en zijn bekrachtigd overeenkomstig § 2, alleen bij wet worden gewijzigd, aangevuld, vervangen of opgeheven.

Donné à Bruxelles, le 28 octobre 2004

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre des Entreprises publiques,

Johan VANDE LANOTTE

Le ministre de la Mobilité,

Renaat LANDUYT

Le ministre des Pensions,

Bruno TOBBACK

Gegeven te Brussel, 28 oktober 2004

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Overheidsbedrijven,

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Mobiliteit,

Renaat LANDUYT

De minister van Pensioenen,

Bruno TOBBACK